

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Series RKM

Code No. 24

- Please check that this question paper contains 4 printed pages.
- Code number given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- Please check that this question paper contains 7 questions.
- Please write down the Serial Number of the question before attempting it.

## ARABIC

### اللغة العربية

Time allowed : 3 hours

Maximum Marks : 100

الوقت المسموح : ٣ ساعات

اقصى العلامات : ١٠٠

1. Define and illustrate any *two* of the following terms with examples :

10

عرّف وأوضح أي اثنين من المصطلحات التالية بالأمثلة :  
مدرج ذيل قواعد من کسی دُو کی تعریف کیجئے اور مثالوں سے وضاحت کیجئے:  
فعل ، ضمیر مرفوع منفصل ، نواصب مضارع -  
حروف عطف - مفعول مطلق ، خبر لیت -

2. Translate any *five* of the following sentences into English or Urdu or Hindi :

10

ترجمہ ای خمس جمل من الجمل التالية، إما الى الانجليزية  
أو الوردوية أو الهندية :  
مدرج ذيل جملوں میں سے کسی پانچ کا انگریزی یا اردو یا ہندی میں ترجمہ کیجئے:  
(1) - أين يسكن أخوك ؟  
(2) - أبي يصلي و يصوم في رمضان .  
(3) - إن زيداً طالب في المدرسة .  
(4) - كانت الكلية مفتوحة -  
(5) - لأشترين قميصاً جديداً .  
(6) - البناتان الذكيتان في الفصل -  
(7) - كتبت كتاباً جميلة .  
(8) - لن يدخلوا هذا البيت .

3. Translate any **five** of the following sentences into Arabic :

10

ترجمہ اُبی خمس جمل من الجمل التالیة لی العربیة :  
مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے :

- (i) School became closed. اسکول بند ہو گیا۔  
(ii) Who are you ? تم کون ہو ؟  
(iii) All these boys are hardworking. یہ سب طلباء محنتی ہیں۔  
(iv) Indeed the bookshops are open. بیشک کتابوں کی دکانیں کھلی ہوئی ہیں۔  
(v) They travelled to America for study. وہ سب امریکا اسٹڈی کے لئے گئے۔  
(vi) Today is a football match in the school. آج اسکول میں ایک فٹ بال میچ ہے۔  
(vii) Will you go to watch it ? کیا تم اسکول دیکھنے جاؤ گے ؟  
(viii) Perhaps the two servants are ill. شاید کہ دو نوکر بیمار ہیں۔

4. Use any **five** of the following words in simple Arabic sentences :

10

استعمل اُبی خمس کلمات من الکلمات التالیة فی الجمل العربیة  
البسیطة :

مندرجہ ذیل کلمات میں سے کوئی پانچ کلمات آسان عربی جملوں میں استعمال کیجئے :

الشافی ، قریب ، السیارة ،  
الغرفتان ، الکراسی ، یدرسون ،  
لیشترین ، أصبح ، لیت ، لکن ،

5. Write a short paragraph in Arabic on any **one** of the following topics :

10

اكتب فقرة صغيرة فی اللغة العربیة حول اُبی موضوع من  
الموضوعات التالیة :  
مندرجہ ذیل موضوعات میں سے کسی ایک موضوع پر عربی میں ایک چھوٹا پیرا  
گراف لکھیے۔

مدرستی ، صدیقی ، منارة قطب ،  
ملعب الكلية .

ترجمہ اسی قطعہ میں القطعات التالیة إما إلى الانجليزية  
أو الاردوية أو الهندية۔  
نیچے دیئے ہوئے ٹکڑوں میں سے کسی دو کا انگریزی یا اردو یا ہندی میں ترجمہ کیجئے:

(الف)

المدرس : يا عثمان ، اذهب إلى المكتبة وهات الجزء الثالث  
من (لسان العرب)۔ هاشم : يا فضيلة الشيخ ، أظن أن  
(لسان العرب) معجم المدرس : نعم ، هو معجم كبير في ٢٠ جزءاً.  
هاشم : لئن هو يا فضيلة الشيخ ؟ المدرس : هو لابن منظور  
(يرجع عثمان) عثمان : المكتبة مغلقة الآن يا شيخ۔  
يقولون إنها كانت مفتوحة إلى الساعة العاشرة المدرس :  
يا عباس ، قل لأخيك الذي يدرس في السنة الثانية  
يا أتني عدا۔  
عباس : سأقول له إن شاء الله .

(ب)

حامد : أرجو أن تغسلني قميصي الأبيض بعد رجوعك من  
عند الحبارة ؟ أمينة : سأغسله وأكويته إن شاء الله ؟  
حامد : أين تريدون أن تذهبوا الآن يا أبنائي ؟ الأبناء :  
نذهب الآن إلى المسجد . وبعد الصلاة نريد أن نذهب  
إلى السوق لنشترى أقلاماً ودفاتر ومسطرة . حامد : أين  
زُملاؤكم ؟ ما جاء واليوم لزيارتكم كعادتهم كل  
أسبوع ؟ الأبناء : أرادوا أن يذهبوا اليوم إلى المتحف .

(ج)

حامد : ماذا تفعلين يا أمّ أحمد ؟ أم أحمد : أبحث عن  
الدواء الذي أخذته من المستشفى أمس . حامد :  
هو على المكتب في غرفتي ...  
كيف حالك اليوم ؟ لعلك اليوم أحسن . أم أحمد : نعم  
أنا اليوم أحسن ، والحمد لله . حامد : متى تذهبين إلي

المستشفى؟ أم أحمد: "سأذهب بعد ساعة إن شاء الله"  
 حامد: "مع من تذهبين؟ أم أحمد: "سأذهب مع  
 أحمد" حامد: "أتعرفين الطبيبة التي ذهبت إليها  
 أمس؟ أم أحمد: "نعم. أعرفها. اسمها الدكتورة  
 سعاد. يقولون إنها أحسن طبيبة في المستشفى"

7. Explain any **one** of the following verses in English or Urdu or Hindi :

15

اشرح أى قطعة من القطعتين التاليتين إما في الانجليزية  
 أو الاردوية أو الهندية .  
 مندرج ذيل قطعات میں سے کسی ایک قطعہ کی انگریزی یا اردو یا ہندی میں تشریح  
 کیجئے:

(الف)

الزنبار- أنت يا نحلة ماذا يشغل الناس بحبك؟  
 إنني في حسن شكلي لست محبويا كحبك  
 أنظري مني جمالا زانه لون عجب  
 كيف لا يعشق مثلي إن هذا الغريب  
 النحلة: في رضا بي حلوشهد يشتنى منه العليل

(ب)

قد كنت في إحدى الليالي ماشيا  
 والبدر في أعلى الفضاء زاهبا  
 وكان يشكولي رفيقي حاله  
 حتى بلغنا شارع الفجالة  
 ولم يكديا تي صد يقي منزله  
 حتى سمعنا ضجبة وزلزله  
 فقلت ما ذلك يا رفيقي  
 فقال تلك عذة الحريق  
 ولم نكد نتم بعد قولنا  
 حتى رأينا الكل صار حولنا